



"OURENSE A PROVINCIA TERMAL 2025"
XIII Torneo Internacional de Gimnasia Rítmica
XIII International Rhythmic Gymnastics Tournament
17-18-19-20 Abril/ April 2025
INVITACIÓN / INVITATION

Estimados amigos:

El Club Marusia Ourense y la Diputación de Ourense, tienen el placer de invitar a su club a participar en el XIII Torneo Internacional de Gimnasia Rítmica "OURENSE A PROVINCIA TERMAL".

Dear sport friends:

Club Marusia Ourense and The County Council of Ourense has the pleasure to invite your club to participate in the XIII International Tournament "OURENSE A PROVINCIA TERMAL"

DISCIPLINA / DISCIPLINE	Gimnasia Rítmica / <i>Rhythmic Gymnastics</i>
COMITE ORGANIZADOR / ORGANIZING COMMITTEE	<p>CLUB MARUSIA OURENSE Dirección/ <i>address</i>: Pablo Picasso 8-4D Teléfono/ <i>phone number</i>: +34 634427405 Email: clubmarusia@clubmarusia.com</p> <p>Persona de contacto (España): Pilar Vázquez 647 646 618 Correo electrónico: internacional@clubmarusia.com</p> <p>Contact Person (International): Maria Cruz Cobelas +34 639189488 Email: marusiagestion@gmail.com</p>
UBICACION / LOCATION	<p>PAZO DOS DEPORTES "PACO PAZ" Finca Sevilla, 41, 32005 Ourense/Spain</p> 
FECHAS / DATES	17-18-19 y 20 Abril/ April 2025



<p>DELEGACION POR CLUB/ CLUB DELEGATION SIZE (Máximo/Maximum)</p>	<p>Nivel Escolar (Normativa Fed. gallega) (todas las categorías) Conjuntos: 1 conjunto por categoría</p> <p>Nivel Promoción (Normativa Fed. gallega) (todas las categorías) Conjuntos: 1 por categoría Individual: 2 gimnastas por categoría</p> <p>Nivel PREBase (Normativa Fed. gallega) (todas las categorías) Conjuntos: 1 por categoría</p> <p>Nivel Base (Normativa FIG JUNIOR) (todas las categorías) Conjuntos Copa Base: 2 por categoría Conjuntos Prebase: 1 por categoría Individual: 2 gimnastas por categoría</p> <p>Nivel Absoluto (Norm. FIG JUNIOR/ SENIOR) (todas las categorías) Conjuntos absolutos: 2 por categoría Individual: 2 gimnastas por categoría Individual Masculino: 2 gimnastas por categoría</p> <hr/> <p>Escolar level (Regional Fed. directives) (all levels) Groups competition: 1 group per category</p> <p>Promotion level (Regional Fed. directives) (all levels) Groups competition: 1 group per category Individual competition: 2 gymnasts per category</p> <p>PREBase level (Regional Fed. directives) (all levels) Groups competition: 1 group per category</p> <p>Base level (FIG JUNIOR directives) (all levels) Base Cup Groups competition: 2 group per category Individual competition: 2 gymnasts per category</p> <p>Absolute level (FIG JUNIOR/ SENIOR directives) (all levels) Groups competition: 2 group per category Individual competition: 2 gymnasts per category Individual Male: 2 gymnasts per category</p>
<p>JUECES/ JUDGES</p>	<p>Cada club puede presentar un juez con licencia de nivel FIG/NACIONAL actualizada. El comité organizador abonará a dichos jueces la tarifa de arbitraje</p> <p><i>Each club can present a judge with current valid FIG/NATIONAL brevet at the time of the event. The organizing committee shall pay such judges the arbitration fee.</i></p>
<p>CUOTA DE INSCRIPCION/ ENTRY FEES</p>	<p>Individual base/promoción 10 € Individual absoluto 15€ Conjuntos escolares, promoción y prebase 30 € Conjuntos base y absolutos 50 €</p> <p><i>Individual gymnast promotion/base 10€ Individual gymnast absolute 15€ Group escolar, promotion y prebase 30 € Group Base y absolutes 50€</i></p>
<p>PRACTICABLE DE GR Y ALTURA PABELLON / RG COMPETITION FLOOR AND CEILING HEIGHT</p>	<p>PRACTICABLE/ FLOOR: GYMNOVA 6665A</p> <p>ALTURA TECHO / CEILING HEIGHT: 12 m high</p>



<p>INSCRIPCIONES/ REGISTRATION</p>	<p>Las inscripciones se harán a través de los formularios que podrán encontrar en la página web www.clubmarusia.com y en internacional.clubmarusia.com</p> <p>El número de participantes es limitado, por lo que la admisión será por orden de inscripción.</p> <p>Fechas de inscripción del 1/02/2025 a las 10:00 horas hasta las 23:59 horas del 22/02/2025</p> <p>En caso de completarse las plazas, se podrá cerrar antes el plazo de inscripción Para más información, escriban a: internacional@clubmarusia.com</p> <p><i>The number of participants is limited, so admission will be on a first-come registration. Registration forms can be found on the website www.clubmarusia.com and internacional.clubmarusia.com</i></p> <p>Registration dates from 1/02/2025, at 10:00 a.m. to 11:59 p.m. on January 22/02/2025</p> <p><i>If the places are completed, the registration period may be closed earlier For more information, write to: internacional@clubmarusia.com</i></p>
<p>COMO HACER LA INSCRIPCIÓN / HOW TO MAKE THE REGISTRATION</p>	<p>A partir de la fecha y hora indicadas, estarán disponibles los formularios de inscripción en las siguientes páginas web: www.clubmarusia.com internacional.clubmarusia.com</p> <p>Qué necesitamos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Datos del Club • Datos de entrenadoras • Datos de gimnastas • Datos jueces <p><i>From the date and time indicated, the registration forms will be available on the following web pages: www.clubmarusia.com internacional.clubmarusia.com</i></p> <p>What do we need:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Club data • Data of trainers • Data of gymnasts • Judge data
<p>INFORMACION BANCARIA /BANK ACCOUNT INFORMATION</p>	<p>NO SE PODRÁ REALIZAR NINGÚN PAGO HASTA QUE EL CLUB ORGANIZADOR COMUNIQUE LA LISTA DE INSCRITOS EN EL TORNEO</p> <p>NO PAYMENT WILL BE MADE UNTIL THE ORGANIZING CLUB COMMUNICATES THE TORUNAMENT REGISTRATION LIST</p> <p>Una vez revisadas las inscripciones, se enviará un email a los clubes indicando la confirmación de su plaza en el torneo, junto a las indicaciones para el pago de su inscripción <i>Once the registrations have been reviewed, an email will be sent to the clubs indicating the confirmation of their place in the tournament, together with the instructions for payment of their definitive registration.</i></p>

<p style="text-align: center;">PROGRAMA PROVISIONAL DE COMPETICIÓN /PROVISIONAL COMPETITION SCHEDULE</p>	<p>17/04/2025 Jueves mañana y tarde/ Thursday morning and afternoon</p> <ul style="list-style-type: none"> • CONJUNTOS ESCOLARES / <i>Escolar Level</i> • INDIVIDUAL PROMOCION / <i>Individual Promotion Level</i> • CONJUNTOS PROMOCION / <i>Promotion Group Level</i> <p>18/04/2025 Viernes mañana y tarde/ Friday morning and afternoon</p> <ul style="list-style-type: none"> • INDIVIDUAL BASE / <i>Individual Base Level</i> • INDIVIDUAL INTERNACIONAL NIVEL ABSOLUTO. / <i>Individual International Absolute Level</i> • INDIVIDUAL MASCULINO / <i>Individual Male Level</i> • ENTRENAMIENTOS OFICIALES FIG / <i>Official training FIG</i> <p>19/04/2025 Sábado mañana y tarde/ Saturday morning and afternoon</p> <ul style="list-style-type: none"> • CONJUNTOS PREBASE/ <i>Prebase Group level</i> • CONJUNTOS BASE 1ª ROTACIÓN/ <i>Base Cup Level Groups</i> • CONJUNTOS ABSOLUTOS 1ª ROTACIÓN/ <i>Base Cup Level Groups</i> • PRIMERA CATEGORIA MIXTA (FEMENINA Y MASCULINO) CLASIFICACIÓN INDIVIDUAL / <i>First Category ALL-AROUND</i> • SENIOR FIG- CLASIFICACIÓN INDIVIDUAL / <i>SENIOR FIG / ALL-AROUND</i> <p>20/04/2025 Domingo mañana/ Sunday morning</p> <ul style="list-style-type: none"> • CONJUNTOS BASE 2ª ROTACIÓN/ <i>Base Cup Level Groups</i> • CONJUNTOS ABSOLUTOS 2ª ROTACIÓN/ <i>Base Cup Level Groups</i> • PRIMERA CATEGORIA FEMENINA Y MASCULINO FINAL / <i>FIRST CATEGORY</i> • FINALES SENIOR FIG / <i>SENIOR FIG Finals</i>
---	---

<p style="text-align: center;">PREMIOS / AWARDS</p>	<p>GENERAL: Los 3 primeros clasificados de cada categoría y nivel serán premiados con medalla.</p> <p>POR APARATO: Los 3 primeros clasificados de cada categoría serán premiados con medalla.</p> <p>ALL AROUND: <i>Top 3 classified in each category and level will be awarded with medal.</i></p> <p>PER APPARATUS: <i>Top 3 classified gymnasts in each age category will be awarded medal.</i></p>
--	--



PROGRAMA TÉCNICO / TECHNICAL PROGRAM

CONJUNTOS NIVEL ESCOLAR (Normativa Fed. Gallega) [DESCARGA](#)

CATEGORÍAS	AÑO DE NACIMIENTO	NORM. FED.GALLEGA
INICIACION	2018 - 2019	MANOS LIBRES
PREBENJAMIN	2017-2018	MANOS LIBRES
BENJAMIN	2016-2017	MANOS LIBRES
ALEVIN	2014-2015-2016	MANOS LIBRES
INFANTIL	2012-2013-2014	CUERDAS
CADETE	2010-2011-12	PELOTAS
SENIOR	2010 y anteriores	AROS

CONJUNTOS NIVEL PROMOCION (Normativa Fed. Gallega) [DESCARGA](#)

CATEGORIAS	AÑO DE NACIMIENTO	NORM. FED. GALLEGA
PREBENJAMIN	2017-2018-2019	MANOS LIBRES
BENJAMIN	2016-2017	MANOS LIBRES
ALEVIN	2014-2015-2016	ML Y ARO
INFANTIL	2012-2013-2014	AROS Y PELOTAS
CADETE	2010-2011-2012	PELOTAS Y CUERDAS
JUVENIL	2010 y anteriores	MAZAS

INDIVIDUALES NIVEL PROMOCION (Normativa Fed. Gallega) [DESCARGA](#)

CATEGORIAS	AÑO DE NACIMIENTO	NORM. FED. GALLEGA
PREBENJAMIN	2017-2018	MANOS LIBRES
BENJAMIN	2016	MANOS LIBRES
ALEVIN	2014-2015	ARO
INFANTIL	2012-2013	MAZAS
CADETE	2010-2011	CUERDA
JUVENIL	2009 y anteriores	CINTA

CONJUNTOS NIVEL PREBASE (Normativa Fed. Gallega) [DESCARGA](#)

CATEGORIAS	AÑO DE NACIMIENTO	NORM. COPA BASE
PREBENJAMIN	2017, 2018	ML
BENJAMIN	2016, 2017	ML
ALEVIN	2014, 2015, 2016	PELOTAS
INFANTIL	2012, 2013, 2014	CUERDAS
CADETE	2010, 2011, 2012	PELOTAS
JUVENIL	2010 y anteriores	AROS

CONJUNTOS NIVEL COPA BASE (Normativa RFEG Y FIG JUNIOR) [DESCARGA](#)

CATEGORIAS	AÑO DE NACIMIENTO	NORM. ESPAÑA DE CONUNTOS
PREBENJAMÍN	2017 y 2018	5 MANOS LIBRES
BENJAMIN	2016 y 2017	5 MANOS LIBRES
ALEVIN	2014, 2015 y 2016	5 PELOTAS
INFANTIL	2012, 2013 y 2014	5 CUERDAS
CADETE	2010, 2011 y 2012	5 PELOTAS
SENIOR	2010 y anteriores	5 AROS

INDIVIDUAL NIVEL NACIONAL BASE (Normativa RFEG Y FIG JUNIOR) [DESCARGA](#)

CATEGORIAS	AÑO DE NACIMIENTO	NORM. NACIONAL BASE INDIVIDUAL
PREBENJAMIN	2017	MANOS LIBRES
BENJAMIN	2016	MANOS LIBRES
ALEVIN	2014-2015	ARO
INFANTIL	2012-2013	PELOTA
CADETE	2010-2011	MAZAS
JUVENIL	2007-2006-2005 y anteriores	ARO

INDIVIDUAL MASCULINO (Normativa FIG JUNIOR/SENIOR) [DESCARGA](#)

CATEGORIAS / CATEGORIES	AÑO DE NACIMIENTO /BIRTH YEAR	NORMATIVA RFEG
INFANTIL	2012 y 2013	CUERDA / ROPE PELOTA/BALL CINTA/ RIBBON FIG JUNIOR
JUNIOR	2010 y 2011	ARO / HOOP PELOTA/BALL MAZAS / CLUBS FIG JUNIOR
SENIOR	2009 y ANTERIORES	CUERDA / ROPE ARO / HOOP MAZAS / CLUBS FIG SENIOR
PRIMERA CATEGORIA / 1st CATEGORY	2010 Y ANTERIORES	ARO / HOOP PELOTA/BALL MAZAS / CLUBS CINTA/ RIBBON FIG SENIOR

CONJUNTOS NIVEL ABSOLUTO (Normativa RFEG Y FIG JUNIOR) [DESCARGA](#)

CATEGORIAS	AÑO DE NACIMIENTO	NORM. ESPAÑA DE CONUNTOS
BENJAMIN	2016-2017	5 MANOS LIBRES
ALEVIN	2014, 2015 y 2016	5 ML - 5 Aros
INFANTIL	2012, 2013 y 2014	2 Cintas y 3 Pelotas
JUNIOR	2010, 2011 y 2012	5 PELOTAS
SENIOR	2010 y anteriores	3 Aros y 2 pares de Mazas
PRIMERA CATEGORIA / 1st CATEGORY	2011 y anteriores	5 Cintas

COMPETICION INTERNACIONAL POR EDADES / INTERNATIONAL AGE COMPETITION

INDIVIDUAL NIVEL ABSOLUTO/ ABSOLUTE INDIVIDUAL LEVEL
(Normativa FIG JUNIOR/SENIOR) [DESCARGA](#)

CATEGORIAS / CATEGORIES (AGE LEVEL)	AÑO DE NACIMIENTO / BIRTH YEAR	NORMATIVA RFEG / FIG PROGRAM RFEG / FIG
BENJAMIN	2016 y 2017	All around: - Manos libres/Free hands - Cuerda / Rope FIG JUNIOR
ALEVIN	2014 y 2015	All around: - Manos libres/Free hands - Aro / Hoop - Cuerda / Rope FIG JUNIOR
INFANTIL/ PREJUNIOR	2012 y 2013	All around: - Cuerda / Rope - Pelota / Ball - Cinta / Ribbon FIG JUNIOR
JUNIOR	2010 y 2011	All around: - Aro / Hoop - Pelota / Ball - Mazas / Clubs FIG JUNIOR
SENIOR	2009 y anteriores /and older	All around: - Aro / Hoop - Pelota / Ball - Cinta / Ribbon FIG SENIOR
PRIMERA CATEGORIA	2010 y anteriores/ and older	All around: - Aro / Hoop - Pelota / Ball - Mazas / Clubs - Cinta / Ribbon FIG SENIOR
SENIOR FIG	2009 y anteriores / and older	All around: - Aro / Hoop - Pelota / Ball - Mazas / Clubs - Cinta / Ribbon FIG SENIOR

CLASIFICACIÓN GENERAL / ALL AROUND QUALIFICATION:

- Benjamin - Alevin: 2 aparatos/ 2 apparatus
- Infantil -Junior- Senior: 3 aparatos/ 3 apparatus
- Primera Categoría-Senior FIG: 4 aparatos/ 4 apparatus

FINALES POR APARATOS / FINAL PER APPARATUS

- SOLO CATEGORIA SENIOR FIG y PRIMERA CATEGORIA MIXTA / ONLY SENIOR FIG AND FIRST CATEGORY



IMPORTANTE /IMPORTANT

- Se necesitará un mínimo de 3 gimnastas o conjuntos en una categoría o aparato para que se realice la competición. En caso de que no se llegue a ese mínimo se eliminará dicha categoría, no se podrá participar en exhibición.
A minimum of 3 gymnasts or groups will be required in a apparatus or category for the competition. If the minimum is not fulfilled, the category will be eliminated from the exhibition.

- Los Conjuntos Copa Base y Absolutos harán dos rotaciones. La primera rotación el sábado y la segunda rotación el domingo. Los conjuntos alevín absoluto realizarán el ejercicio de manos libres el sábado, y el ejercicio con aparato el domingo. La entrega de medallas se realizará el domingo, y las clasificaciones serán por la suma de las notas de las dos jornadas.

The Base Cup and Absolute Groups will make two rotations. The first rotation is on Saturday and the second rotation is on Sunday. The absolute Alevin team will carry out the hands-free exercise on Saturday, and the exercise with equipment on Sunday. The medal ceremony will take place on Sunday, and the rankings will be based on the sum of the scores from the two rounds.

- Entrenamientos oficiales:

- El viernes por la tarde se realizarán los entrenamientos oficiales para las gimnastas Senior FIG, en el practicable de competición, según el horario que establezca la organización.
- Las/los gimnastas de Primera Categoría podrán realizar un entrenamiento sin música en los practicables auxiliares en el horario designado por la organización.

Official training sessions:

- *The official training sessions will take place on Friday afternoon for Senior FIG gymnasts, on the competition floor; according to the schedule set by the organization.*
- *The First Category gymnasts will be able to perform training without music on the auxiliary practice equipment in the schedule designated by the organization.*

- Todos los participantes deberán estar en posesión de la licencia federativa en vigor. Es obligatorio adjuntarla en el momento que se cierren las inscripciones y se haya confirmado el listado de participantes. Las gimnastas individuales deben enviar su licencia en formato PDF (UNA LICENCIA POR PDF). En el caso de los conjuntos, se adjuntará un PDF con las licencias de las integrantes del conjunto (5,6 o 7 LICENCIAS POR PDF). Tanto las gimnastas individuales como los conjuntos deben inscribirse con el mismo club por el que han tramitado la licencia.

SE ELIMINARÁ TODA LICENCIA QUE NO CUMPLA ESTA NORMA Y LA GIMNASTA O CONJUNTO QUEDARAN ELIMINADAS DE LA COMPETICION.

All participants must hold a current federal license, which must be attached as soon as registration closes and the list of participants is confirmed.

Individual gymnasts must submit their license in PDF format (ONE LICENSE PER PDF).

In the case of groups, a PDF will be attached with the licenses of the team members (5, 6, or 7 LICENSES PER PDF).

Both individual gymnasts and teams must register with the same club through which they processed the license.

ALL LICENSES THAT DO NOT COMPLY WITH THIS STANDARD WILL BE ELIMINATED AND THE GYMNAST OR TEAM WILL BE ELIMINATED FROM THE COMPETITION.



Ejemplo de tipo de licencia admitida

- El club organizador, así como los clubes colaboradores no tendrán límites en las inscripciones.
The organizing club, as well as the collaborating clubs, will not have limits on registrations.
- Las inscripciones serán registradas por riguroso orden de entrada.
Registrations will be recorded in strict order of entry.
- La organización se reserva el derecho cerrarlas con anterioridad a la fecha límite en función de la demanda.
The organization reserves the right to close them before the deadline based on demand.
- Una vez cerrada las inscripciones se publicará el listado de participantes y deberán hacer el pago de las tasas y adjuntar las licencias, en el plazo que se indique. También se publicará un listado de reservas de los clubes que no hayan entrado.
Once the registrations are closed, the list of participants must pay the fees and attach the licenses, within the specified period. A list will also be published for the clubs that did not qualify.
- Las músicas se adjuntarán una vez estén emitidos los minutajes.
Exercise musics will be attached once the timings are issued.
- Es necesario que los clubes indiquen, a la hora de la inscripción, los datos fiscales para poder hacer las facturas correspondientes a las tasas de inscripción.
It is necessary for clubs to provide their tax information at the time of registration in order to issue the corresponding invoices for the registration fees.

MUY IMPORTANTE, cuando se haga la inscripción os llegará un código QR que os meterá directamente en el grupo de WhatsApp, ya que todas las comunicaciones, una vez cerrado el plazo de inscripción, se harán en ese canal.

VERY IMPORTANT, when the registration is done, you will receive a QR code that will add you directly to a WhatsApp group where all announcements will be made. Once the registration period has closed, this group will be created

